



# TLC PACK

Teaching Languages to Caregivers

## Nieuwsbrief juni 2016



### Slotseminarie TLC-Pack - Cham, Duitsland

#### A very positive event

Op 20 april 2016 kwamen alle partners van het TLC Pack bijeen, samen met een aantal prominente Europese experts, om de resultaten van het project te presenteren en de mogelijke toepassingen van het lesmateriaal te bespreken.

De sprekers en deelnemers waren vertegenwoordigers uit verschillende domeinen: de gezondheidszorg en de maatschappelijke zorgsector, migratie- en integratiediensten en vreemde taalverwerving.

Tijdens het seminarie werd waardevolle informatie uitgewisseld over de toepassingsmogelijkheden van het materiaal binnen de verschillende domeinen. Het seminarie bood vooral een platform voor discussie en uitwisseling van ideeën.

In de namiddag vonden een aantal thematische rondetafelsessies plaats, die de deelnemers de kans boden om ideeën en oplossingen aan te reiken in een activerend en ondersteunend forum.



Winfried Ellwanger, hoofd van de Volkshochschule im Landkreis Cham e.V., verwelkomt de nationale en internationale gasten.



Deelnemers aan het discussiëren tijdens een thematische rondetafelsessie

Tijdens het seminarie werden presentaties gegeven over de volgende onderwerpen:

- de uitdagingen in de gezondheidssector en de Europese initiatieven om deze uitdagingen aan te pakken;
- de opleiding van volwassen werknemers in de gezondheidszorg in Duitsland, Occupational specific language learning
- het leren van specifieke beroepsmatige talen.

Met keynote sprekers: Dr. Hubert Zahnweh, Peter Fleckenstein (het hoofd van de Gesundheitsakademie Ostbayern - GAO) en Dr. Hans Rohrer (vertegenwoordiger van TELC)

Tijdens de rondetafelsessies werden de volgende onderwerpen behandeld:

- de implementatie van TLC Pack in de nationale context en de inzet van TLC Pack-middelen op de werkplek;
- het opzetten van een taalbeleid op het werk en in het onderwijs;
- de aanpak van beroepsopleidingen ten aanzien van taalverwerving en taalgebruik op de werkvloer.

## TLC Pack als inspiratie voor bachelorproef



Bachelorstudent Nena Maksan van de AP Hogeschool in Antwerpen, wijdde haar bachelorproef aan het project van TLC Pack. In haar bachelorproef onderzocht ze de relevantie en impact van TLC Pack aan de hand van de volgende onderzoeksvraag: In welke mate kan TLC Pack een bijdrage leveren aan de taalontwikkeling van anderstalige zorgkundigen? Om een antwoord te vinden op deze vraag, werd een enquête verstuurd naar alle belanghebbenden uit woonzorgcentra in Vlaanderen.

90 respondenten gaven het B1- en B2-niveau van het ERK (Europees referentiekader) op als gewenst taalniveau om taalondersteuning aan te bieden. Dit niveau is gewenst in situaties waarin de zorgkundige met een andere zorgkundige of een zorgvrager communiceert, maar in situaties waarin de zorgkundige met een leidinggevende of manager communiceert, wordt over het algemeen een C1-niveau verwacht. Volgens Nena Maksan ligt het gewenste niveau hier hoger om miscommunicatie te voorkomen en de zorgcontinuïteit te verzekeren, omdat de taalhandelingen in deze situaties complexer zijn.

De enquête toonde ook aan dat er tot op heden slechts in beperkte mate taalondersteuning wordt aangeboden aan anderstalige zorgkundigen. De woonzorgcentra die

taalondersteuning aanbieden, zijn meestal in grootsteden gelegen. In de provinciale voorzieningen is de taalondersteuning eerder beperkt of onbestaand.

Bestaande vormen van taalondersteuning zijn individuele ondersteuning op de werkvloer (37%) en taalopleidingen buiten de werkvloer (34%). Het TLC Pack-lesmateriaal kan voor beide vormen van taalondersteuning worden ingezet: individuele leerders kunnen een beroep doen op het online platform, docenten kunnen het PDF-materiaal gebruiken in hun lessen.

Ten slotte toonde de enquête ook aan dat er veel interesse is in het materiaal van TLC Pack. Meer dan twee derde van de ondervraagden gelooft dat TLC Pack de taalontwikkeling van anderstalige zorgkundigen positief kan beïnvloeden.

## Lesmateriaal TLC Pack nu beschikbaar!

Het lesmateriaal van TLC Pack is vanaf nu volledig beschikbaar, met alle video's, audiofiles en units op:

[nl.language-for-caregivers.eu](http://nl.language-for-caregivers.eu)

Bent u taaldocent, werkgever in de zorgsector of een anderstalige zorgkundige? En merkt u dat uw kennis van het Nederlands, of die van uw personeel of studenten, een drempel vormt bij de dagelijkse activiteiten op het werk? Dan is TLC-Pack misschien wel iets voor u!



TLC Pack biedt taalondersteuning in een reële context gebaseerd op niveau A2 tot B2 van het ERK. Het staat volledig gratis ter beschikking, vereist geen log in en kan meteen ingezet worden of aangepast worden aan specifieke noden.

## Partners

- Volkshochschule im Landkreis Cham,  
(coördinator) Duitsland [www.vhs-cham.de](http://www.vhs-cham.de)
- ASEV (Agenzia per lo Sviluppo Empoese  
Valdelsa) Italië [www.asev.it](http://www.asev.it)
- IDEC (AINTEK A.E.)  
Griekenland [www.idec.gr](http://www.idec.gr)
- IFI (Instituto de Formación Integral, S.L.U.)  
Spanje [www.ifionline.com](http://www.ifionline.com)
- LEAP (Language Education & Partnerships  
Ltd) VK [www.leaponline.eu](http://www.leaponline.eu)
- Linguapolis (University of Antwerp)  
België [www.linguapolis.eu](http://www.linguapolis.eu)



Lifelong  
Learning  
Programme

Project number:  
543336-LLP-1-2013-1-DE-KA2-KA2MP  
Agreement: 2013-4182/001 – 001

This project has been funded with support from the European Commission. This publication [communication] reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



## Contactinformatie

Voor meer informatie over de gegevens in deze nieuwsbrief of om het even welk aspect van het TLC Packproject, kunt u contact opnemen met de projectcoördinator:

### Aleksandra Sikorska

Volkshochschule im Landkreis Cham  
[asikorska@vhs-cham.de](mailto:asikorska@vhs-cham.de)

Tel. +499971850140 • Fax. +499971850130

### Margret Oberhofer

Linguapolis (Universiteit Antwerpen)  
[margret.oberhofer@uantwerpen.be](mailto:margret.oberhofer@uantwerpen.be)

